



BRÛLEUR LATÉRAL DOUBLE/PLAQUE CHAUFFANTE

Modèles GDSBE1-30

GUIDE D'INSTALLATION

US CA

592076A 11.19

⚠ DANGER

SI VOUS DÉCELEZ UNE ODEUR DE GAZ

- Fermez l'alimentation en gaz de l'appareil.
- Éteignez toute flamme nue.
- Ouvrez le couvercle.
- Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou le service d'incendie.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne rangez et n'utilisez pas de l'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Ne rangez pas de bouteille de GPL déconnectée et inutilisée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de choc électrique

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou la mort.

- Cet appareil est équipé d'une fiche à trois ou quatre broches avec mise à la terre pour vous protéger des chocs électriques; branchez-la directement dans une prise électrique correctement mise à la terre.
- Ne retirez jamais la broche de mise à la terre ou n'utilisez jamais la fiche avec un adaptateur à 2 broches.
- Utilisez uniquement des rallonges munies d'une fiche à 3 broches avec mise à la terre, prévues pour la puissance électrique de l'équipement et homologuées pour l'usage extérieur avec une indication W-A.
- N'immergez pas le cordon ou les fiches dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de poids excessif

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

- Au moins deux personnes sont requises pour le déplacement et l'installation de cet appareil.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque d'incendie

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie causant des blessures graves, voire mortelles.

- Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation à l'extérieur. Ne faites pas fonctionner le brûleur latéral/la plaque chauffante sous une construction combustible non protégée. N'utilisez pas l'appareil dans des bâtiments, garages, remises, passages recouverts, structures couvertes ou autres espaces clos.
- Ne rangez jamais une bouteille de GPL de rechange sous cet appareil ou à proximité de celui-ci.
- N'utilisez pas de papier d'aluminium pour recouvrir les bacs d'égouttement. Cela peut compromettre la circulation de l'air de combustion ou entraîner une accumulation de chaleur excessive dans la zone de commande, risquant de faire fondre les boutons ou d'endommager les pièces d'allumage.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque d'explosion

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou la mort

- Si vous sentez une odeur de gaz, n'utilisez pas l'appareil.
- N'essayez pas d'éteindre les feux de friture avec de l'eau, car cela pourrait causer une explosion de vapeur violente. Éteignez tous les brûleurs, puis étouffez le feu ou la flamme, ou utilisez un extincteur à poudre ou à mousse.
- Ne faites pas chauffer des contenants d'aliments non ouverts tels que des boîtes de conserve - l'accumulation de pression pourrait faire exploser le contenant et provoquer des blessures.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de surface brûlante

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des brûlures, des ébouillantage ou des blessures.

- Les pièces accessibles peuvent devenir brûlantes pendant l'utilisation.
- Lors de l'utilisation, ne touchez pas le brûleur, la grille ou les environs immédiats, car ces zones deviennent extrêmement brûlantes. Nettoyez avec précaution.
- Ne laissez jamais les vêtements et autres matières inflammables se trouver trop près ou entrer en contact avec des grilles, surfaces brûlantes ou brûleurs avant qu'ils soient refroidis.

⚠ MISE EN GARDE!



- Ne vous penchez jamais au-dessus d'un appareil ouvert. Lors de l'allumage d'un brûleur, portez toujours une attention particulière à chaque étape effectuée. Assurez-vous de bien enfoncer le bouton du brûleur lorsque vous tentez de l'allumer.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans plateau d'égouttement. Laissez refroidir la graisse chaude avant de tenter toute manipulation. Évitez de laisser les dépôts de graisse s'accumuler dans le bac d'égouttement.
- Assurez-vous que toutes les commandes sont à la position d'arrêt et que l'appareil est froid avant d'utiliser un type quelconque de produit nettoyant en aérosol sur le produit ou autour de celui-ci. Les produits chimiques servant à la pulvérisation pourraient, en présence de chaleur, s'enflammer ou provoquer la corrosion des pièces métalliques
- Gardez les cordons d'alimentation électrique et le tuyau d'alimentation en combustible à bonne distance de toute surface chaude.

MISE EN GARDE!

Pour réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages lors de l'utilisation de l'appareil, respectez les consignes de sécurité importantes indiquées ci-dessous. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. N'utilisez pas un appareil de cuisson au gaz d'extérieur à d'autres fins que celles prévues.

Entretien

- Ne réparez ou remplacez aucune pièce de cet appareil, à moins que ce ne soit spécifiquement recommandé dans le guide d'utilisation. Tous les autres travaux doivent être effectués par un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel ou une personne qualifiée.
- Utilisez uniquement le produit avec le type de gaz spécifié sur la plaque signalétique. Pour le changement de type de gaz, un ensemble de conversion du fabricant est requis.

Risque d'incendie

- Utilisez uniquement l'appareil dans des zones bien ventilées.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant l'utilisation.
- Retirez toujours le couvercle avant l'allumage. Ne remettez pas le couvercle en place pendant la cuisson ou avant que l'appareil ait refroidi.
- N'utilisez jamais une flamme pour vérifier s'il y a des fuites de gaz.
- N'essayez pas de déconnecter des raccordements de gaz pendant que votre appareil est en cours d'utilisation ou que l'alimentation en gaz est ouverte.
- Ne connectez jamais de conduite de gaz non régulée à l'appareil.
- Ayez un extincteur de classe ABC à portée de la main - ne tentez jamais d'éteindre un feu de friture avec de l'eau ou d'autres liquides.

Rangement

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, assurez-vous que l'alimentation en gaz est fermée à la bouteille d'alimentation.
- Gardez l'appareil couvert lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Il est possible de ranger l'appareil à l'intérieur uniquement si la bouteille est déconnectée et retirée de l'appareil.
- Les bouteilles doivent être rangées à l'extérieur, hors de la portée des enfants; elles ne doivent pas se trouver dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit clos.
- N'entrez pas de bouteille de GPL pleine à la lumière directe du soleil.
- Après une période de rangement ou d'inutilisation, vous devez vérifier l'appareil avant de l'utiliser pour confirmer l'assemblage adéquat et l'absence de fuites de gaz, de détérioration et d'obstruction au niveau des brûleurs.
- N'entrez pas de bouteille de GPL pleine à la lumière directe du soleil.
- Après une période de rangement ou d'inutilisation, vous devez vérifier l'appareil avant de l'utiliser pour confirmer l'assemblage adéquat et l'absence de fuites de gaz, de détérioration et d'obstruction au niveau des brûleurs.

Utilisation générale

- Cet appareil n'est pas conçu pour être installé dans ou sur des véhicules récréatifs, remorques ou bateaux.
- Après l'allumage des brûleurs, assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, assurez-vous que toutes les pièces sont fermement en place et que l'ensemble de l'appareil est stable.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

- Pour les appareils montés sur chariot, ne déplacez jamais l'appareil avant de l'avoir laissé refroidir, d'avoir déconnecté le câble et de vous être assuré que l'alimentation en gaz est fermée.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Les enfants ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance à proximité de l'endroit où le produit est utilisé. Ne laissez jamais les enfants s'asseoir, se tenir ou jouer sur l'appareil ou à proximité de celui-ci à un moment quelconque.
- Ne rangez pas d'articles pouvant attirer les enfants à proximité ou en dessous de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit venteux.
- Pour éteindre des flambées soudaines, ajustez les commandes pour abaisser la température.
- N'obstruez pas le débit de combustion et de ventilation de l'appareil.
- Les araignées et insectes peuvent faire leur nid dans les brûleurs ou les ouvertures et ainsi bloquer ou limiter le débit du brûleur. Cela peut provoquer un retour de flamme au niveau du panneau de commande, risquant de provoquer un incendie.
- N'essayez pas d'allumer cet appareil avant d'avoir lu les instructions d'allumage dans le guide d'utilisation.
- Ne placez, ne rangez ou n'utilisez pas l'appareil sur une pente.
- Dans le Commonwealth du Massachusetts, ce produit doit être installé par un monteur d'installation au gaz ou plombier autorisé.
- Ne remplissez pas le réservoir de gaz à plus de 80 % de sa capacité totale.
- N'utilisez jamais de réservoir de GPL bosselé ou rouillé. Gardez les ouvertures de ventilation de l'enceinte de la bouteille dégagées et exemptes de débris.
- Avant chaque utilisation, inspectez la tuyauterie ou le tuyau d'alimentation en gaz avant d'ouvrir le gaz (ON). Si vous remarquez la présence de coupures, d'usure ou d'abrasion, il doit être remplacé avant l'utilisation.
- Nettoyez et effectuez régulièrement l'entretien général de l'appareil. Surveillez toute apparition de corrosion, de fissures ou d'activité d'insectes. Vérifiez soigneusement le régulateur, les tuyaux, les orifices de brûleurs, l'obturateur d'air et la section venturi/valve. Fermez toujours le gaz à la source avant d'inspecter les pièces.
- Vous devez inspecter l'appareil au moins une fois par année ou immédiatement si une odeur de gaz est présente et les flammes de brûleur sont de couleur jaune, si l'appareil n'atteint pas la température réglée ou ne chauffe pas uniformément ou si l'appareil produit des bruits de claquement.
- Ne fumez pas pendant la vérification des fuites et éteignez toutes les flammes nues.
- Pendant le nettoyage des brûleurs, centrez correctement les brûleurs sur leur orifice et assurez-vous qu'ils soient de niveau avant de procéder à l'allumage pour éviter les risques d'incendie ou d'explosion. Reportez-vous au guide d'utilisation pour des instructions détaillées.
- Utilisez uniquement un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) avec cet appareil de cuisson au gaz d'extérieur.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'installer ou de retirer des pièces.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec une fiche ou un cordon d'alimentation endommagé, après un problème de fonctionnement ou si l'appareil est endommagé de quelque manière que ce soit. Communiquez avec le fabricant pour demander une réparation.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le côté d'une table ou toucher des surfaces brûlantes.

- Lors du raccordement, connectez d'abord la fiche à l'appareil, puis branchez l'appareil à la prise de courant.
- Ne placez pas l'appareil directement sur le sol ou toute surface sans support. Cela évitera d'endommager l'assemblage de régulateur/tuyau.

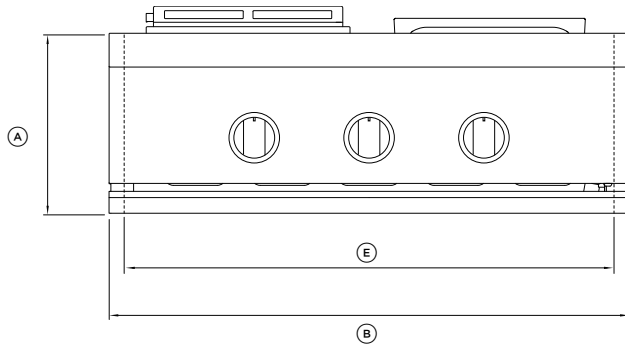
Exigences relatives à l'alimentation en gaz

- Cet appareil peut être utilisé avec un réservoir de GPL de 20 lb de n'importe quelle marque, à condition qu'il soit compatible avec un dispositif de retenue adéquat (non fourni).
- La bouteille de GPL doit être :
 - Conçue pour l'utilisation avec un système de Type 1 uniquement.
 - Fabriquée et marquée conformément aux spécifications applicables aux bouteilles de GPL du ministère des Transports des États-Unis (D.O.T.) ou à la norme Bouteilles et tubes pour le transport des matières dangereuses et commission, CAN/CSA-B339
 - Fournie avec un dispositif limiteur de remplissage homologué.
 - Fournie avec un dispositif de raccordement de bouteille compatible avec les raccords pour appareils de cuisson au gaz d'extérieur
- La bouteille doit posséder un robinet d'arrêt terminé par une sortie de robinet d'alimentation en GPL spécifiée, selon le cas, pour un raccordement de Type 1.
- Ne changez pas l'assemblage de régulateur/tuyau fourni avec l'appareil ou n'essayez pas d'utiliser un assemblage de régulateur/tuyau de Type 1 avec un assemblage de réservoir/robinet 510 POL standard.
- N'utilisez jamais une bouteille dont le robinet est endommagé. La bouteille utilisée doit être munie d'un collet permettant de protéger le robinet de la bouteille.
- Un robinet d'arrêt de gaz fourni par l'installateur doit être installé dans un endroit facilement accessible
- Toutes les pièces fournies par l'installateur doivent être conformes aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, à la norme ANSI/NFPA 70 du National Electrical Code ou la norme CSA C22.1 du Code canadien de l'électricité, et à la norme ANSI Z223.1 du National Fuel Gas Code ou la norme CSA-B149.1 du Code d'installation du gaz naturel ou CSA-B149.2 du Code d'installation du propane.
- Au Massachusetts, de tels robinets d'arrêt doivent être approuvés par le Board of State Examiners of Plumbers & Gas Fitters.
- Le scellant d'étanchéité de toutes les conduites doit être d'un type approuvé et résistant à l'action des gaz de pétrole liquéfié. N'utilisez jamais de scellant d'étanchéité de conduite sur des raccords coniques.
- Un réservoir de GPL bosselé ou rouillé peut être dangereux; vous devez le faire vérifier par votre fournisseur de GPL.
- Vérifiez toujours s'il y a des fuites après chaque changement de réservoir de GPL.
- La vérification d'étanchéité doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Pour les appareils au GPL, effectuez la vérification avec une bouteille pleine.
- N'utilisez pas l'appareil avant la vérification de tous les raccordements pour confirmer l'absence de fuites.

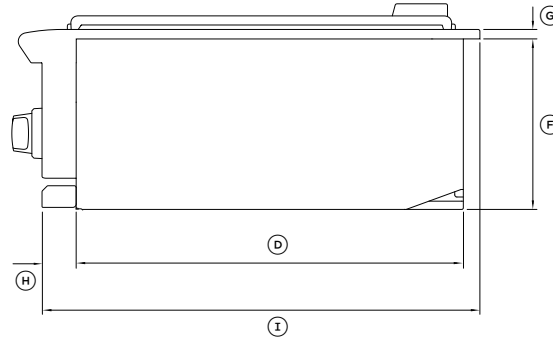
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Les modèles illustrés dans ce guide d'installation peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et sont sujets à modifications sans préavis. Pour les plus récentes informations sur la disponibilité des modèles et des caractéristiques dans votre pays, veuillez visiter notre site Web dcsappliances.com ou contacter votre détaillant DCS local.

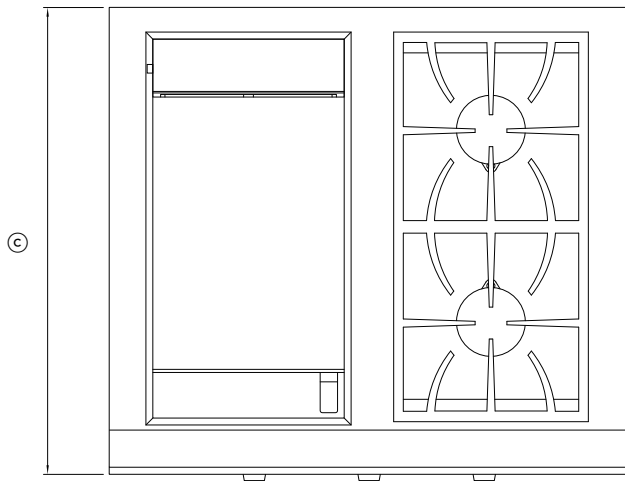
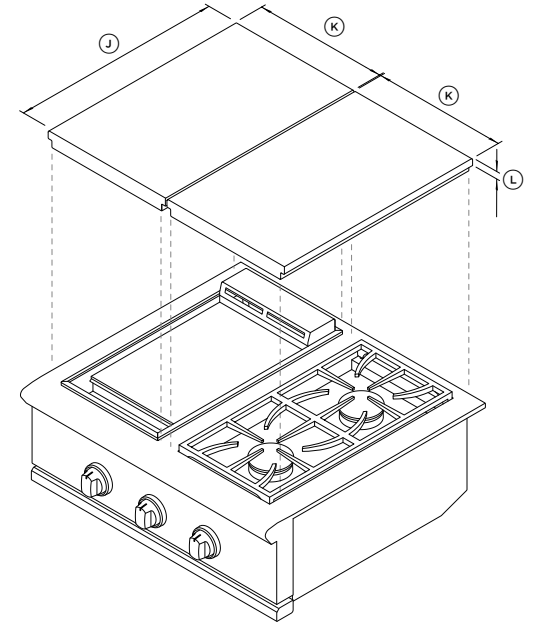
DIMENSIONS DU PRODUIT



AVANT



PROFIL



PLAN

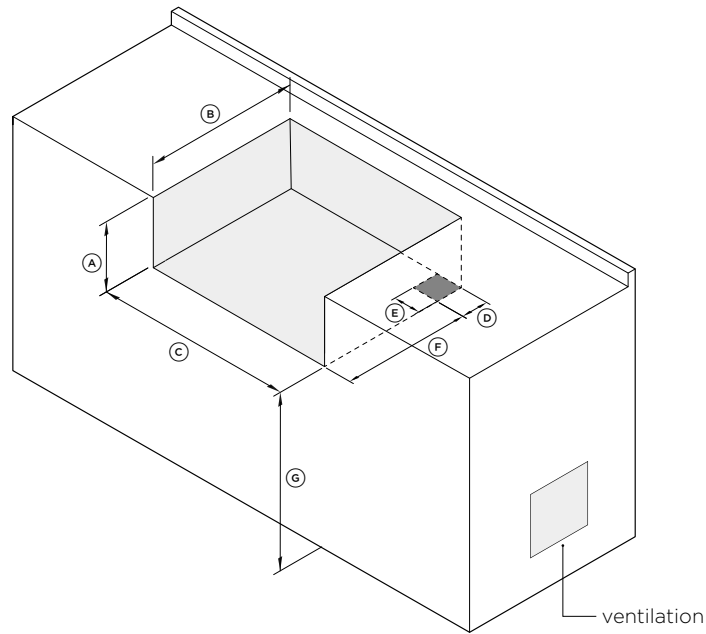
DIMENSIONS DU PRODUIT

MODÈLES GDSBE1-30

	DIMENSIONS	
	POUCES	MM
Ⓐ Hauteur hors tout (excluant les brûleurs et les pièces d'appui)	10 1/2	266
Ⓑ Largeur hors tout	30	762
Ⓒ Profondeur hors tout (excluant les boutons)	26 7/8	683
Ⓓ Profondeur du châssis	22 5/8	574
Ⓔ Largeur du châssis (incluant les supports)	27 13/16	707
Ⓕ Hauteur sous le comptoir	9 15/16	252
Ⓖ Hauteur de la surface au-dessus du comptoir	9/16	14
Ⓗ Profondeur du panneau de commande jusqu'à l'avant du châssis	2 1/16	52
Ⓘ Profondeur du panneau de commande jusqu'à l'arrière du produit	25 1/2	648
Ⓙ Profondeur du couvercle	23	585
Ⓚ Largeur du couvercle	14 3/8	365
Ⓛ Hauteur du couvercle	1 11/16	43

DIMENSIONS DE LA DÉCOUPE

..... DÉCOUPE STANDARD



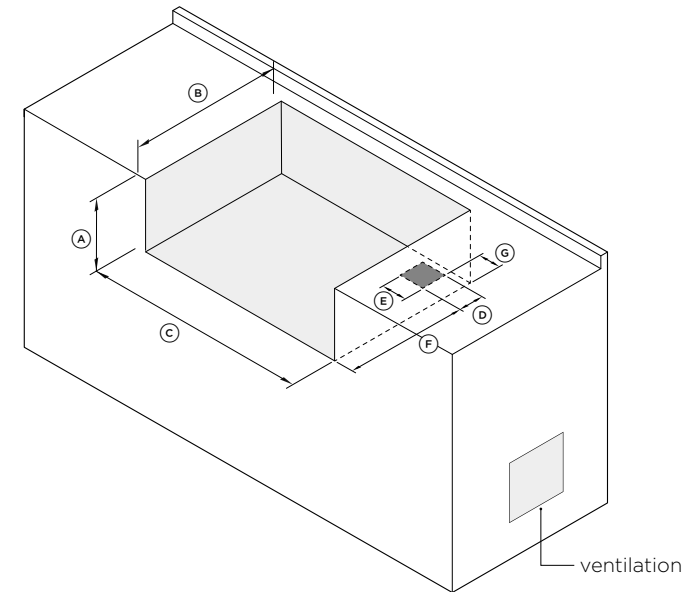
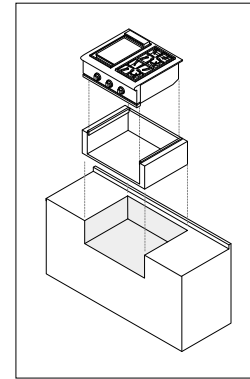
DIMENSIONS DE LA DÉCOUPE	MODÈLES GDSBE1-30	
	POUCES	MM
Ⓐ Hauteur de la découpe	10 1/8	257
Ⓑ Profondeur de la découpe	22 3/4	578
Ⓒ Largeur de la découpe	28 1/2	724
Ⓓ Profondeur de l'ouverture pour l'alimentation en gaz	4	102
Ⓔ Largeur de l'ouverture pour l'alimentation en gaz	4	102
Ⓕ Profondeur de l'ouverture pour l'alimentation en gaz à partir du devant de la découpe	18 1/2	470

Remarques :

- Au moment de déterminer un endroit adéquat, tenez compte de divers critères tels que l'exposition au vent, la proximité de trajets de circulation et la nécessité de garder les conduites d'alimentation en gaz aussi courtes que possible.
- Placez l'appareil dans un lieu bien aéré.
- Le comptoir et les pièces d'appui ou la base de support doivent être de niveau et à plat.
- L'enceinte doit comporter des ouvertures de ventilation pour éviter l'accumulation de gaz en cas de fuite. Reportez-vous à la norme ANSI Z21.58 pour Appareils de cuisson au gaz d'extérieur, Section 1.7 Enceintes pour systèmes autonomes d'alimentation en gaz de pétrole liquéfié.

..... DÉCOUPE AVEC ENVELOPPE ISOLÉE

Si l'appareil doit être placé dans une enceinte combustible, une enveloppe isolée est requise.



DIMENSIONS DE LA DÉCOUPE	MODÈLES GDSBE1-30	
	POUCES	MM
Ⓐ Hauteur de la découpe	11 1/8	283
Ⓑ Profondeur de la découpe	23 3/4	603
Ⓒ Largeur de la découpe	34 7/8	886
Ⓓ Profondeur de l'ouverture pour l'alimentation en gaz	4	102
Ⓔ Largeur de l'ouverture pour l'alimentation en gaz	4	102
Ⓕ Profondeur de l'ouverture pour l'alimentation en gaz à partir du devant de la découpe	18 1/2	470
Ⓖ Largeur de l'ouverture pour l'alimentation en gaz à partir du côté de la découpe	3 1/2	89

Remarques :

- Utilisez uniquement l'enveloppe isolée DCS ayant été conçue et testée spécialement pour cet usage.
- Pour vous procurer des portes et tiroirs d'accès, visitez le site dcsappliances.com
- **Numéro de modèle des portes d'accès de 30"** : ADN1-30
- **Numéro de modèle des tiroirs d'accès de 30"** : ADR2-30

DÉGAGEMENTS

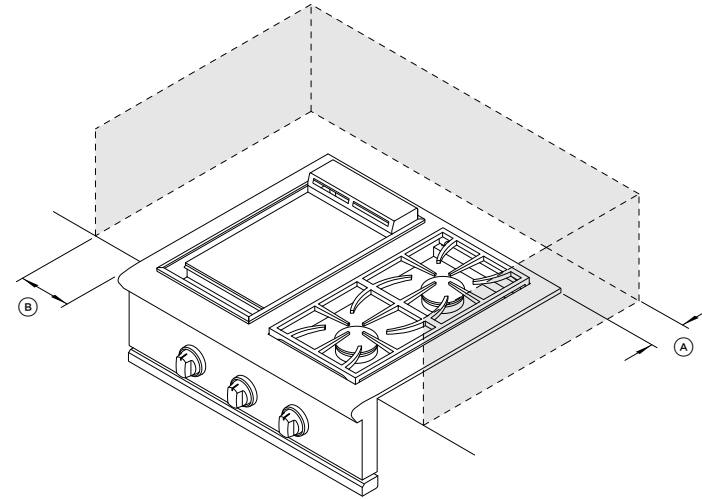
Dégagements pour une construction incombustible

Matériau ne pouvant pas être enflammé et brûlé, comme les matériaux composés entièrement, ou constitués d'une combinaison, d'acier, de fer, de brique, de tuile, de béton, d'ardoise et de plâtre.

Le brûleur latéral/la plaque chauffante est conçu pour s'installer facilement dans les enceintes de maçonnerie encastrées. Pour les emplacements incombustibles, l'appareil est inséré dans l'ouverture et suspendu par ses brides latérales. Il n'est pas nécessaire de le soutenir par le bas.

Fisher & Paykel recommande d'installer le robinet d'arrêt manuel dans un endroit facilement accessible par le client afin qu'il puisse fermer l'alimentation en gaz de l'appareil en cas d'urgence. Toutefois, l'appareil ne doit être modifié d'aucune façon pour permettre un tel positionnement.

Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que l'appareil est bien de niveau de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre. S'il n'est pas de niveau, la combustion du brûleur risque d'être erratique ou l'écoulement des graisses pourrait ne pas s'effectuer efficacement.



DIMENSIONS DE DÉGAGEMENT	MODÈLES GDSBE1-30	
	POUCES	MM
Ⓐ Distance minimale entre une construction incombustible et l'arrière du brûleur latéral double/de la plaque chauffante (au-dessus de la surface de cuisson)	3	76
Ⓑ Distance minimale entre une construction incombustible et les côtés du brûleur latéral double/de la plaque chauffante (au-dessus de la surface de cuisson)	6	152

DÉGAGEMENTS

Dégagements pour une construction combustible

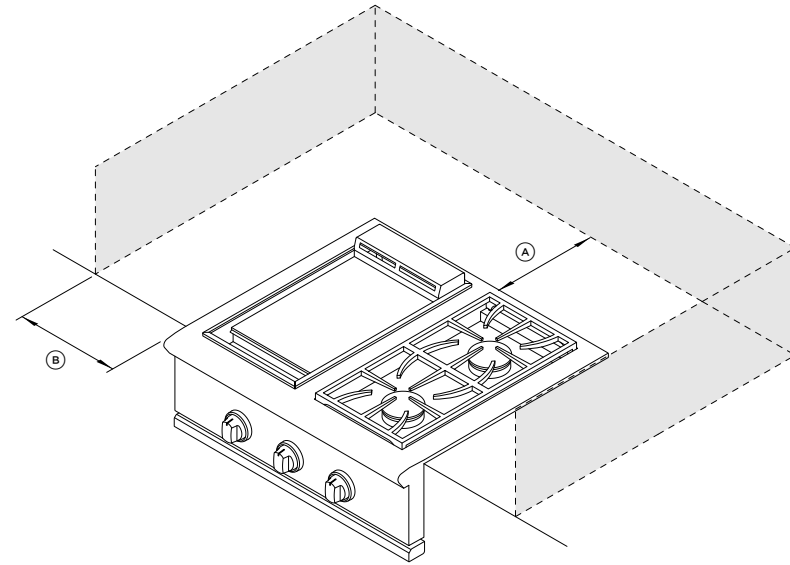
Tout matériau de structure de construction ou structure décorative en bois, papier comprimé, fibres de plante, vinyle/ plastique ou autres matériaux capables de transférer la chaleur ou pouvant être enflammés et brûlés. Un tel matériau sera considéré comme combustible même s'il est ignifugé, traité pour retarder la propagation des flammes ou recouvert de peinture ou plâtre.

N'utilisez pas cet appareil sous des surfaces combustibles non protégées en surplomb.

Enveloppe isolée

Si le brûleur latéral/la plaque chauffante doit être placé dans une enceinte combustible, une enveloppe isolée homologuée est requise. Des enveloppes isolées sont disponibles auprès de votre détaillant. Utilisez uniquement l'enveloppe isolée DCS ayant été conçue et testée spécialement pour cet usage. Consultez le schéma détaillé et tenez compte des dimensions de dégagement indiquées pour le raccordement de la conduite de gaz dans le coin arrière droit. Il est nécessaire de prévoir des ouvertures de ventilation dans l'enceinte pour éviter le risque d'accumulation de gaz en cas de fuite. Les pièces d'appui ou la base de support doivent être de niveau, à plat et suffisamment solides pour supporter le brûleur latéral/la plaque chauffante et l'enveloppe isolée. Le comptoir doit également être de niveau.

Numéro de pièce de l'enveloppe isolée de 30" : 70859



DIMENSIONS DE DÉGAGEMENT	MODÈLES GDSBE1-30	
	POUCES	MM
Ⓐ Distance minimale entre une construction combustible et l'arrière du brûleur latéral double/de la plaque chauffante (au-dessus du comptoir)	12	305
Ⓑ Distance minimale entre une construction combustible et les côtés du brûleur latéral double/de la plaque chauffante (au-dessus du comptoir)	12	305

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Tous les appareils sont fournis avec un transformateur d'alimentation 12 V permettant le fonctionnement du dispositif d'allumage et des fonctions d'éclairage des boutons. Le transformateur est dissimulé dans un boîtier avec un cordon d'alimentation électrique raccordé.

Exigences électriques

Utilisez uniquement un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) avec ce produit.

Une prise électrique 120 V CA 15 A extérieure avec DDFT doit être installée par un électricien qualifié à l'intérieur de l'enceinte pour les appareils encastrés, ou à proximité du lieu d'utilisation pour un appareil non encastré. Pour les produits encastrés, le transformateur 12 V fourni doit être raccordé pendant l'installation.

Installation

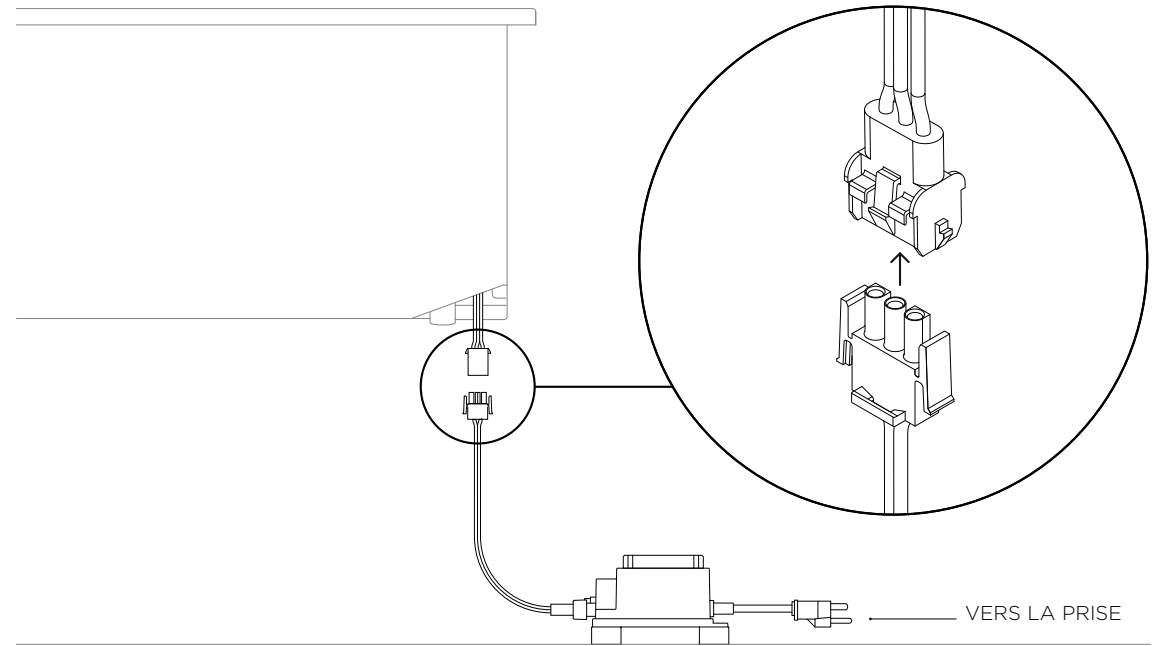
Le transformateur doit être fixé sous le produit, dans un emplacement sec et éloigné de toute chaleur excessive. Assurez-vous de prévoir un accès adéquat pour faciliter l'entretien si le transformateur ou les raccordements devaient nécessiter des travaux de maintenance.

Halos de boutons

Lorsqu'un bouton est en cours d'utilisation, un halo orange s'allume autour de ce bouton. Il passe d'orange à blanc si le bouton est tourné à la position **OFF** (ARRÊT), mais qu'un autre bouton demeure activé. Si tous les boutons sont tournés à la position **OFF** (ARRÊT), tous les halos sont atténués.

Il est possible de relier plusieurs produits DCS de Série 9 afin de permettre l'illumination de halos entre les différents produits. Pour utiliser cette fonctionnalité, un ensemble DCS approuvé est requis et **disponible séparément** auprès de votre détaillant DCS local.

Si le dispositif d'allumage ou les halos de boutons ne fonctionnent pas, il est possible qu'un branchement se soit desserré lors de l'expédition ou que le DDFT se soit déclenché et nécessite un réenclenchement. Reportez-vous à la section de dépannage de votre guide d'utilisation pour davantage d'instructions.



EXIGENCES RELATIVES À L'ALIMENTATION EN GAZ

Vérifiez le type d'alimentation en gaz à utiliser (gaz naturel ou GPL) et assurez-vous que l'indication figurant sur la plaque signalétique de l'appareil est conforme à celle de l'alimentation. La plaque signalétique est apposée sous le plateau d'égouttement. Ne connectez jamais de conduite de gaz non régulée à l'appareil. Vous devez utiliser un régulateur de pression même si l'alimentation en gaz est contrôlée.

Des ensembles de conversion de gaz sont disponibles auprès du service à la clientèle. Au moment de commander des ensembles de conversion de gaz, indiquez le numéro de modèle et le type de gaz (naturel ou GPL) de votre brûleur latéral/plaque chauffante.

L'appareil et son robinet d'arrêt individuel doivent être débranchés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant toute vérification de pression de ce système à des pressions d'essai supérieures à 1/2 PSIG (3,5 kPa). Fermez le robinet d'arrêt manuel individuel de l'appareil pour l'isoler du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant toute vérification de pression du système à des pressions d'essai égales ou inférieures à 1/2 PSIG (3,5 kPa). L'installation de cet appareil doit être effectuée en conformité avec les codes locaux, ou en l'absence de tels codes, avec la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 du National Fuel Gas Code.

Au Canada, l'installation doit être effectuée en conformité avec la norme CSA B149.1 du Code d'installation du gaz naturel et du propane, et/ou la norme B149.2 du Code sur le stockage et la manipulation du propane et les codes locaux.

Consommation de gaz totale du brûleur latéral double/de la plaque chauffante avec tous les brûleurs réglés à HI (ÉLEVÉ).

GDSBE1-30 : 49 000 BTU/heure

- **Remarque :**
- Si vous constatez des signes évidents d'abrasion ou d'usure excessive, ou encore si le tuyau est coupé, vous devez le faire remplacer avant d'utiliser l'appareil de cuisson au gaz d'extérieur.
- L'assemblage de tuyau de rechange spécifié par le fabricant doit être utilisé pour le remplacement.

RACCORDEMENT DE GAZ NATUREL

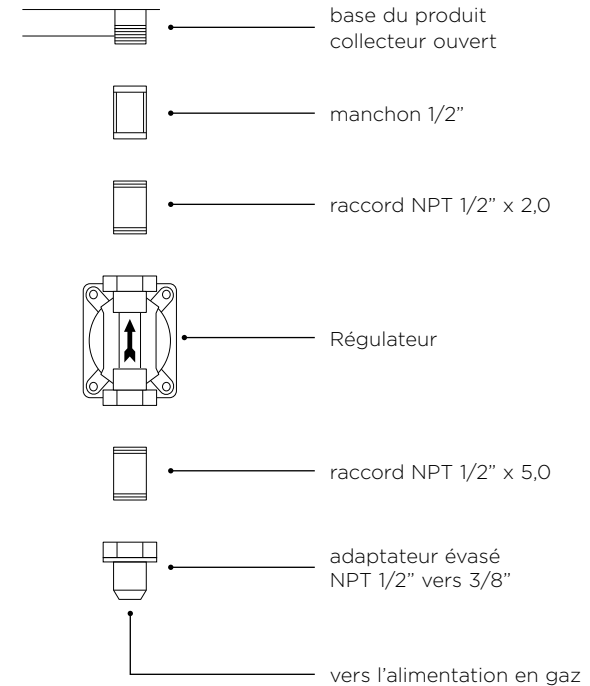
Raccordement : NPT 1/2" mâle avec adaptateur évasé de 3/8" **Pression de fonctionnement :** 4,0" C.E.

Pression d'alimentation : 5" à 14" C.E. Si la pression est supérieure à 14" C.E., vous devez utiliser un régulateur abaisseur.

Communiquez avec votre fournisseur de gaz local ou consultez les codes locaux pour des instructions sur l'installation des conduites d'alimentation en gaz. Assurez-vous de vérifier le type et les dimensions de la conduite, ainsi que la profondeur d'enfouissement. Si la conduite de gaz est trop petite, la plaque chauffante ne fonctionnera pas correctement. .

Pour connecter les raccords fournis avec le brûleur latéral double/la plaque chauffante.

Utilisez de la pâte à joint sur les filetages mâles uniquement. N'appliquez pas de pâte à joint sur l'extrémité évasée de l'adaptateur évasé NPT 1/2" vers 3/8". Assurez-vous que la flèche du régulateur pointe dans le sens du débit de gaz vers l'appareil, dans le sens opposé à l'alimentation en gaz. N'oubliez pas de placer le robinet d'arrêt fourni par l'installateur dans un endroit accessible.



RACCORDEMENT DU GAZ

RACCORDEMENT DE GPL POUR UN APPAREIL SUR CHARIOT

Les appareils réglés pour l'utilisation avec du GPL sont équipés d'un assemblage tuyau/régulateur de haute capacité pour le raccordement à une bouteille de GPL standard de 20 lb (Type 1). Le réservoir de GPL n'est pas compris. Le système a été soumis à des essais d'étanchéité; ne retirez pas l'assemblage de régulateur/tuyau du produit pendant l'installation sur un chariot.

Raccordement : NPT 1/2" femelle avec adaptateur évasé 3/8". **Pression de fonctionnement :** 11,0" C.E.

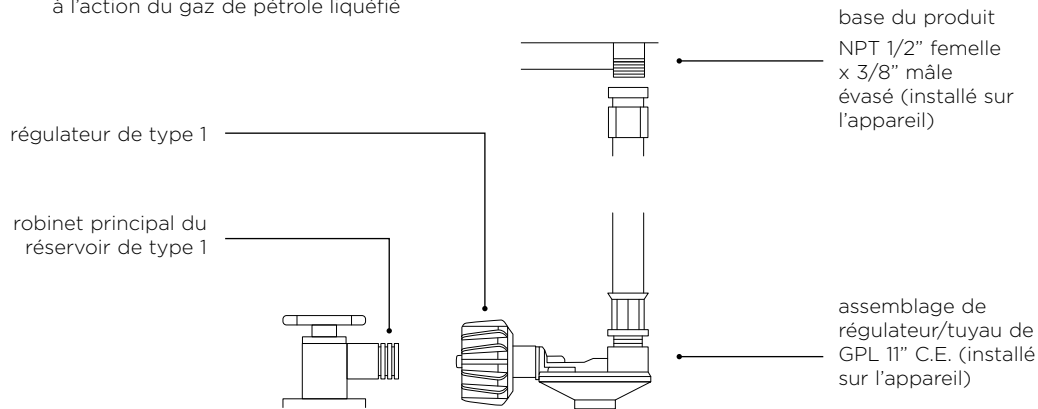
Pression d'alimentation : 12" à 14" C.E.

Pour connecter l'assemblage de régulateur/tuyau de GPL à l'assemblage de réservoir/robinet

Assurez-vous d'abord que le robinet principal du réservoir est complètement fermé, que tous les boutons de brûleur sont à la position **OFF** (ARRÊT) et que le chariot est stable. Bien que le débit de gaz soit interrompu lorsque le système de Type 1 est déconnecté par mesure de sécurité, fermez toujours le robinet principal du réservoir de GPL après chaque utilisation et pendant le transport du réservoir ou de l'appareil.

Ouvrez le tiroir d'accès du chariot et placez le réservoir de GPL dans le dispositif de retenue de réservoir (comme illustré dans le guide d'installation sur chariot). Insérez l'admission du régulateur dans le robinet du réservoir et tournez le coupleur noir dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer. Ne serrez pas excessivement le coupleur. Ouvrez le robinet principal du réservoir (**ON**) et tournez les valves de réglage de brûleur à la position **HI** (ÉLEVÉ) pendant environ 20 secondes afin de purger l'air du système. Fermez les valves (**OFF**) et attendez 5 minutes avant d'essayer d'allumer les brûleurs.

Le composé pour filetage doit être résistant à l'action du gaz de pétrole liquéfié



Changement de bouteille de GPL

Assurez-vous de fermer le robinet principal du réservoir avant de tourner le coupleur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour désengager l'admission. Retirez l'admission de l'ouverture de robinet du réservoir. Votre station locale de remplissage de GPL devrait disposer de l'équipement approprié pour remplir votre réservoir.

N'essayez pas de retirer, réparer ou remplacer l'assemblage de régulateur/tuyau. Cela doit être effectué uniquement par un technicien qualifié agréé.

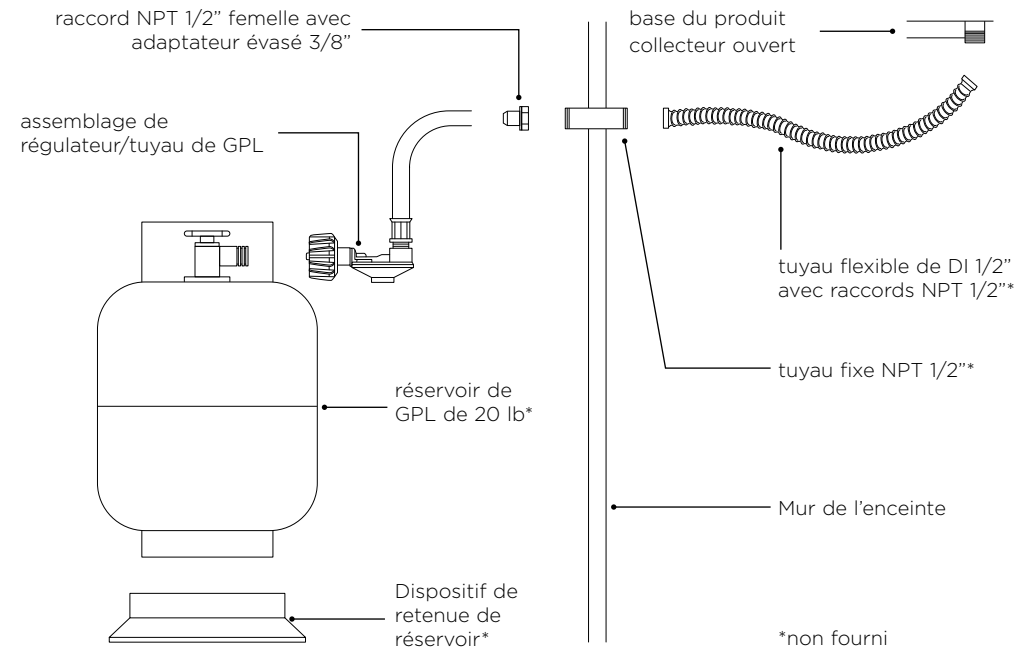
RACCORDEMENT DE GPL POUR UN APPAREIL ENCASTRÉ

Pour l'installation dans un emplacement encastré, il est nécessaire d'installer le brûleur latéral double/la plaque chauffante conformément aux directives d'installation encastrée et de retirer l'assemblage de régulateur/tuyau de GPL du produit.

Lorsqu'un appareil au GPL est directement raccordé à un système d'alimentation en GPL résidentiel, vous devez suivre les consignes de raccordement de gaz naturel. L'installateur doit fournir un régulateur de pression approprié pour réduire la pression du gaz à 11" C.E.

Raccordement : Tuyau pour GPL avec raccord à débranchement rapide de Type 1 et régulateur. **Pression de fonctionnement :** 11,0" C.E.

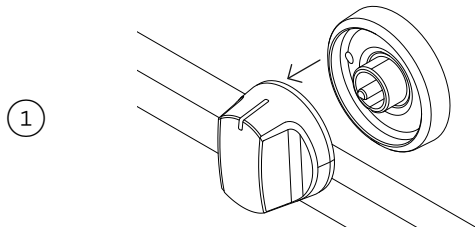
Pour faire fonctionner votre brûleur latéral/plaque chauffante encastré avec du GPL en utilisant une bouteille de 20 lb de type 1, un dispositif de retenue de réservoir de GPL intégré doit être installé avant la première utilisation du brûleur latéral/de la plaque chauffante. L'installateur doit fournir un tuyau flexible de DI 1/2 po, un tuyau fixe et un adaptateur évasé



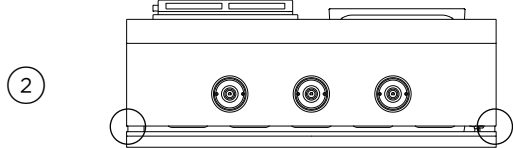
VÉRIFICATION DES FUITES

Une vérification d'étanchéité complète doit être effectuée sur le site d'installation. Vérifiez périodiquement l'absence de fuites dans l'ensemble du système ou effectuez immédiatement une vérification si vous sentez une odeur de gaz.

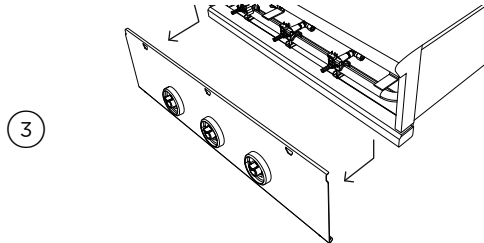
Retrait du panneau des valves



Retirez tous les boutons en les tirant vers l'extérieur.

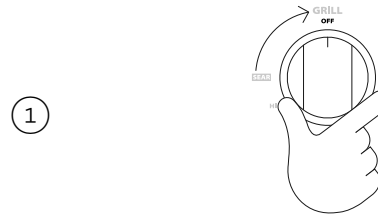


Utilisez un tournevis à tête étoilée pour retirer les 2 vis servant à fixer le panneau des valves sur l'appareil.



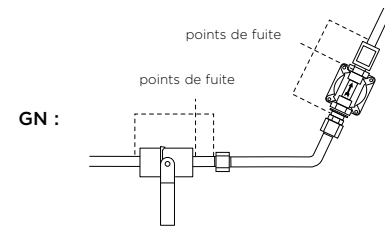
Tirez le panneau des valves vers le bas, puis vers l'extérieur et débranchez les fils.

Vérification d'étanchéité



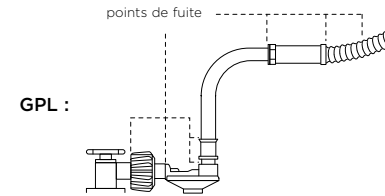
①

Préparez une solution savonneuse, composée d'une part de détergent liquide et d'une part d'eau. Versez la solution dans un vaporisateur. Assurez-vous que toutes les valves de réglage sont à la position **OFF** (ARRÊT) avant d'ouvrir l'alimentation en gaz à la position **ON** (MARCHE).



②

Vérifiez tous les raccordements de la conduite d'alimentation ou de la bouteille de GPL en appliquant la solution autour du raccordement, sur le tuyau et à l'extrémité du collecteur. Des bulles de savon apparaîtront en présence d'une fuite.



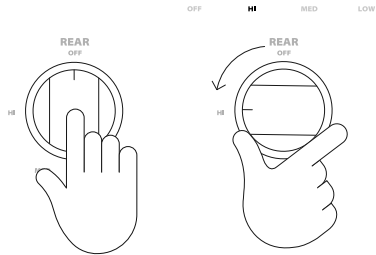
En présence d'une fuite

Fermez immédiatement l'alimentation en gaz à la position **OFF** (ARRÊT) et serrez les raccordements présentant une fuite. Ouvrez l'alimentation en gaz à la position **ON** (MARCHE), puis vérifiez de nouveau. Si vous ne parvenez pas à arrêter une fuite de gaz, fermez l'alimentation en gaz à la position **OFF** (ARRÊT) et appelez votre fournisseur de gaz local ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Seules les pièces recommandées par le fabricant doivent être utilisées sur le brûleur latéral/la plaque chauffante; toute substitution peut entraîner l'annulation de la garantie.

RÉGLAGE DE FLAMME BASSE

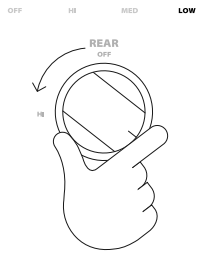
Les valves du brûleur latéral double/de la plaque chauffante comportent un réglage de niveau bas ajustable. Selon les fluctuations de la pression de gaz ou du niveau de chaleur, vous pourriez juger nécessaire d'augmenter ou de réduire le débit de gaz au niveau bas. Si le type de gaz a été converti du gaz naturel au GPL ou vice versa, le réglage de flamme basse doit être vérifié et ajusté.

①



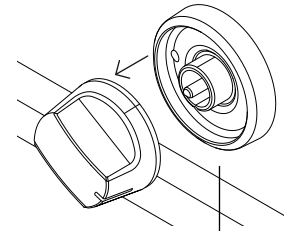
Enfoncez et maintenez le bouton sélectionné pendant deux secondes avant de le tourner à **HI (ÉLEVÉ)**. Maintenez pendant 10 secondes pour allumer le brûleur sélectionné.

②



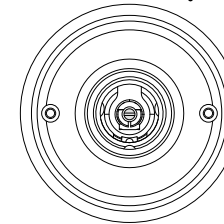
Tournez le bouton de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus bas.

③



Retirez le bouton.

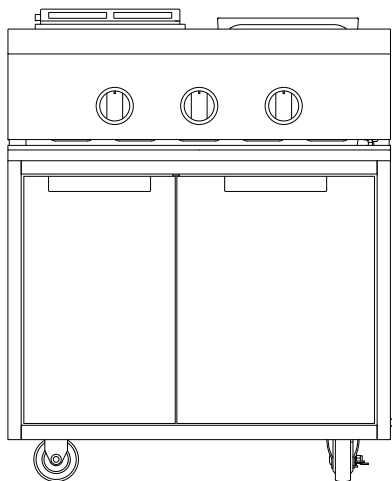
④



Tout en maintenant la tige de la valve avec des pinces, insérez un tournevis à tête plate dans la tige et, tout en surveillant le brûleur, ajustez jusqu'à l'obtention d'une petite flamme stable.

INSTALLATION SUR CHARIOT NON ENCASTRÉ (ÉTAPE OPTIONNELLE)

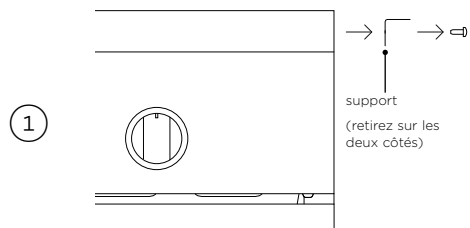
Conçu dans un esprit de flexibilité, votre brûleur latéral double/plaque chauffante de 30" peut être encastré ou installé sur un chariot non encastré. Si l'appareil doit être placé sur un chariot non encastré, un chariot DCS approuvé est requis et **disponible séparément** auprès de votre détaillant DCS local. **Numéro de pièce du chariot non encastré CAD1-30** : 71131



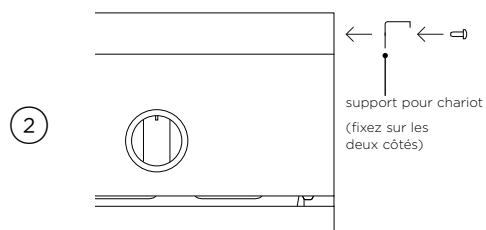
IMPORTANT!

- Pour davantage d'instructions, reportez-vous au guide d'installation fourni avec votre chariot non encastré.
- Portez des gants pour manipuler le chariot, car certains bords peuvent être tranchants.
- Au moins deux personnes sont requises pour le déplacement et l'assemblage du chariot.
- Poussez ou tirez le chariot en le saisissant par les coins; ne le déplacez pas en tenant les tiroirs ou les poignées.
- Pour éviter tout basculement, ne poussez pas sur la partie supérieure des tiroirs.
- Pour une utilisation optimale, ce produit doit être situé sur une surface de niveau avec une zone plane d'un minimum de 30 x 48" (762 x 1 219 mm). Toute bosse, fissure ou protubérance doit mesurer moins de 1/4".
- Ne surchargez pas les tiroirs. La capacité maximale de chaque tiroir est 35 lb.

Préparation du brûleur latéral double/de la plaque chauffante

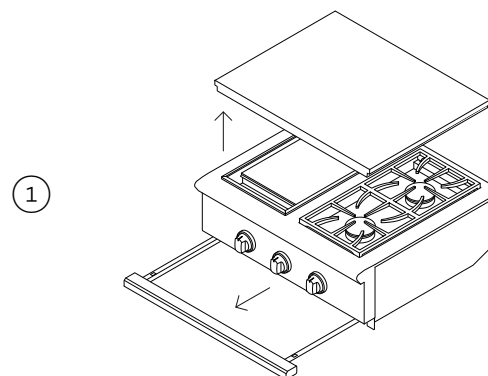


Retirez les supports sur les côtés de l'appareil et remplacez-les par les supports de fixation pour chariot fournis.

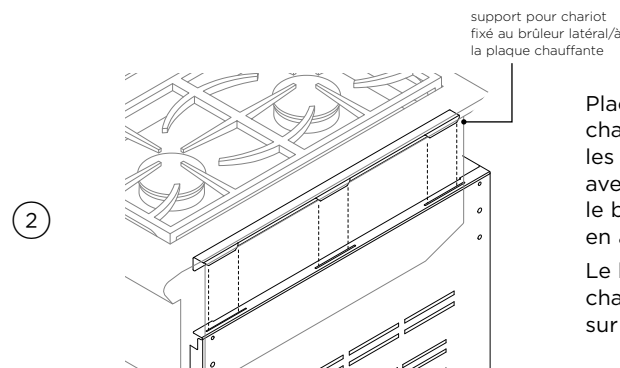


Fixez les supports de fixation pour chariot sur chaque côté à l'aide de quatre des vis 10-24 x 1/2" fournies.

Fixation du brûleur latéral/de la plaque chauffante au chariot

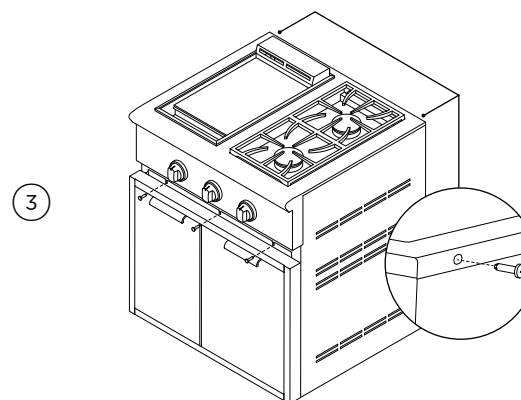


Retirez le bac d'égouttement et tout autre composant amovible du brûleur latéral double/de la plaque chauffante.



Placez le brûleur latéral/la plaque chauffante sur le chariot en alignant les languettes arrière de l'appareil avec les fentes du chariot. Abaissez le brûleur latéral/la plaque chauffante en alignant les languettes restantes.

Le brûleur latéral/la plaque chauffante doit bien reposer à plat sur la surface du chariot.



Fixez le brûleur latéral/la plaque chauffante au chariot à l'aide de deux vis à tête étoilée à l'arrière et de trois vis à l'avant.

Remettez en place tous les composants retirés à l'étape 1 avant de vous reporter à la page 9 pour les consignes de raccordement de l'alimentation en gaz.

LISTE DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATEUR

IMPORTANT!

Lisez toutes les instructions d'installation de ce manuel pour vérifier que l'appareil est correctement installé. Assurez-vous que l'installation est correctement effectuée avant d'utiliser l'appareil.

Assurez-vous que :

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> les mesures de dégagement spécifiées sont respectées par rapport aux matériaux combustibles | <input type="checkbox"/> la flamme a été ajustée |
| <input type="checkbox"/> la ventilation adéquate de l'enceinte a été vérifiée | <input type="checkbox"/> chaque brûleur s'allume correctement, que ce soit individuellement ou avec le brûleur adjacent allumé |
| <input type="checkbox"/> tous les emballages internes et les résidus d'adhésif sont enlevés | <input type="checkbox"/> le régulateur de pression est raccordé et réglé à 4,0" C.E. pour le gaz naturel, ou 11,0" C.E. pour le GPL |
| <input type="checkbox"/> le brûleur est de niveau et ne balance pas | <input type="checkbox"/> le robinet d'arrêt manuel est installé et accessible |
| <input type="checkbox"/> les boutons tournent librement et les cadrans sont centrés | <input type="checkbox"/> l'appareil est testé et exempt de fuites |
| <input type="checkbox"/> l'éclairage de halo fonctionne correctement | <input type="checkbox"/> l'utilisateur est informé de l'emplacement du robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz |
| <input type="checkbox"/> toutes les étiquettes de mise en garde sont enlevées et remises au client pour référence ultérieure | |

Remplir et conserver pour référence ultérieure :

Modèle _____

N° de série _____

Date d'achat _____

Acheteur _____

Adresse du détaillant _____

Nom de l'installateur _____

Signature de l'installateur _____

Entreprise d'installation _____

Date de l'installation _____

DCSAPPLIANCES.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2019. Tous droits réservés.

Les caractéristiques de produit présentées dans ce document s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment. Nous vous recommandons de vérifier auprès de votre détaillant que ce document décrit le produit actuellement disponible.

US CA

592076A 11.19